

tentiae inessent¹ Terentio, iamdudum periisset. H₁ans Metzsch² est depictus in Thrasone, et in ea scena, qua³ oppugnavit⁴ Thraso aedes Thaidis⁵, illusit⁶ Scipio militibus, qui domi suae sunt gloriosi, sed cum ad rem ventum est⁷, tunc⁸ nihil valent. Ego valde delector Terentianis⁹ fabulis, et sub nocte¹⁰ lego in Terentio¹¹ quotidie.

Ror. Bos. q. 24^a, 157^b; Wolf. 3230, 79; Luth.-Mel. 143; Clm. 937, 175; Goth. B. 168, 101^b; Hirz. 143^b.

5024. (Math. L. 167 (15)) Depositio. Cum D₁octor ipse absolveret duos adolescentes¹², adiecit: Homines eruditi sic illudunt vobis et deposita¹³ securi vos putant¹³, ut indicent¹⁴ in vobis multos esse malos mores; eos esse exuendos, et honestati esse studendum. Quare obtemperate bene monentibus et praeceptoribus, honorate magistratus et sexum muliebrem, non in propatulo mīngentes.

D₁ominus Philippus aliquando tractavit locum de fortitudine. Sic illudit¹⁵ pueris, ut assuescant ferre contumelias pro rebus bene gestis.

5025. (Math. L. 168 (15)) Iocus. Zulsdorpius¹⁵ maluit carere oculis quam abstinere ab ebrietate. Sic ille¹⁶ apud D₁ivum Ambrosium: Amicum lumen, vale! Qui maluit caecari¹⁷ quam abstinere ab immodica libidine.

20 5026. (Math. L. 169 (15)) Iudaei.¹⁸ Vocant Christum Thola¹⁹, suspensum, et Mariam Haria²⁰, latrinam. Tres rabini venerunt ad Lutherum, ut conferant²¹ cum eo, Samaria, Schlom²² et Leo. Quid²³ ad Mariam attinet? dixit D₁octor, et tamen²⁴ propheta vocat²⁵ Almah. — Tunc Iudaeus²⁶: Non^{3cf. 7. 14} semper significat²⁷ virginem, quare sic vos²⁸ docent rabini nostri. — Sed

1) Clm.: essent; Clm., Ror.: + in. 2) Text: Meltz; Clm.: Hans Würst; Luth.-Mel.: Ein hader meh; Ror. richtig. 3) Clm., Luth.-Mel.: in qua. 4) Die Parallelen: oppugnat. 5) Terenz, Eunuchus 4, 7. 6) Ror., Wolf.: + et. 7) Ror.: — est. 8) Ror., Clm., Wolf.: — tunc. 9) Clm.: Terentii. 10) Wolf., Luth.-Mel., Clm.: noctem. 11) Die meisten Parallelen: eis. 12) Wohl die Joachimsthaler, von denen Mathesius LH. 300 spricht; vergl. Kroker Math. L. Seite 40. 13) Text: putat; putare = reinigen, putzen. 14) Text: iudicent. 15) Ein Mann aus Zulsdorf? Vergl. S. 568 Anm. 19. Oder ein Mann des Namens Zülsdorf? Mehrere Mitglieder dieser alten Familie, die schon im 15. Jahrhundert im Rate der Stadt Wittenberg saß, verzeichnet P. G. Kettner, Histor. Nachricht von dem Raths-Collegio der Stadt Wittenberg. Vergl. auch Enders 15, 13f. 16) Theotimus, bei Ambrosius, Comment. in Lucam. Cap. 4. 17) Kroker Math. L. 168 falsch: excaecari. 18) Luther hat öfter hiervon erzählt, siehe Nr. 3512 und 4795, vergl. auch Mathesius LH. 346; Erl. Ausg. 32, 156 u. 227; 38, 443. 19) Loesche zu Math. N. verweist auf Ps. 22, 7; Hiob 25, 6; Math. N.: + id est. 20) Jes. 36, 12; Math. N.: + id est. 21) Math. N.: conferrent. 22) Math. N.: Scholome. 23) Math. N.: Quod. 24) Math. N.: — et tamen. 25) Text: prophetae vocat; Kroker Math. L. 169: prophetae vocant, aber der Fehler liegt wohl in prophetae; Math. N.: propheta vocat eam. 26) Math. N.: Iudaei. 27) Math. N.: — significat. 28) Math. N.: quia nos sic.

Doctor¹: Qui disputare volunt, verbis inhaerescant, non glossis hominum!
 3er. 23. 6; 33, 16. — Sic de divinate Christi probavit Doctor ex loco Hieremiae²; vocat³
 eum: Dominus⁴ iustitia nostra. Sed Iudaei iterum allegarunt suos rabinos.
 Postremo⁵ Samaria: Nos laetamur, quod vos christiani⁶ discitis⁷ nostram
 linguam et legitis nostros libros ut⁸ Genesin et reliquos; spes est futuros 5
 vos omnes Iudaeos. — Nihil est!⁹ Nos speramus vos futuros christianos.

Et ad nos conversus¹⁰: Ego credo, inquit¹¹, plures Iudaeos adhuc
 convertendos esse. Christus potest multa.

Cum abirent¹², addidit Doctor illis literas, ut sine actore¹³ possent pro-
 ficisci; sed cum inseruisset: Propter¹⁴ nomen Iesu Christi, dixerunt ad Auro- 10
 gallum: Literae quidem sunt¹⁵ bonae, sed hoc nomen nos offendit. Et
 maluerunt dare vectigal quam ostendere literas.

A principio miserunt Iudaei Ratisponenses Germanicum psalmum¹⁶:
 33. 130. Mus tieffer noth ad Lutherum, scriptum Hebraeis literis. Ita placuit ipsis¹⁷
 Lutherus. 15

Math N. 111.

5027. (Math. L. 170 (15)) Fulmina, Diabolus, sagae.¹⁸ Cum de
 nocte pluisset placide, dixit Doctor: Ja¹⁹, daß²⁰ war ein Pater noster wetter;
 aber zu pfingsten, da war ein Teuffel²¹ wetter²², hat leut erschlagen. Wie
 ein böser Geist ist der Teuffel! Wie macht er so grausame wetter durch sich 20
 vnd seine hexen!²³ Wenn Gott vnd die lieben²⁴ Engel nicht wereten²⁵, er
 erschlug alles mit seinen donner exten²⁶, die ir donner keil heisset. Vnd²⁷
 Gott sieht²⁸ bisweilen zu, daß er also rumort²⁹, damit wir vnß fürchten vnd
 beten vnd Gott anrufen lernen.

Tum ego: Miror, (Math. L. (15^b)) quod tam varia genera fulgurum 25
 sunt. — Doctor respondit: Est potens Diabolus et Deus huius saeculi.
 Ego vidi duos cultros fulmine tactos et concretos illaesa vagina.³⁰ Et nostri
 Lucae³¹ uxoris procus in arce tactus est, omnia vestimenta primum com-

¹) Math. N. schlecht: Doctor, qui disputare noluit verbis: Inhaereant usw. ²) Eben-
 so Math. N. ³) Math. N.: Vocabunt. ⁴) Math. N.: — Dominus. ⁵) Math. N.:
 + dixit. ⁶) Math. N.: — christiani. ⁷) Math. N.: legitis. ⁸) Math. N.: — ut.
⁹) Math. N.: + dixit Lutherus. ¹⁰) Math. N.: — Et ad nos conversus. ¹¹) Math. N.:
 — inquit. ¹²) Math. N.: + Iudaei. ¹³) Math. N.: exactione. ¹⁴) Math. N.:
 — propter. ¹⁵) Math. N.: — sunt. ¹⁶) Math. N.: + psalmum. ¹⁷) Math. N.: eis.
¹⁸) Rhed. geht gewöhnlich mit Math. N. zusammen. ¹⁹) Math. N.: — Ja. ²⁰) Math. N.:
 Es war. ²¹) Math. N.: Pfingst. ²²) Text: — aber . . . wetter; ergänzt nach Rhed.
 Gelegentlich des Gewitters am Pfingsttag hat Luther wohl unsre Nr. 4919 gesprochen.
²³) Math. N. sinnlos: höchsten. ²⁴) Math. N.: — die lieben; + seine. ²⁵) Math. N.:
 weren. ²⁶) Math. N.: Donnerhöchsten; siehe Grimm 2, 1241 und 1244. ²⁷) Math. N.:
 — Vnd. ²⁸) Math. N.: sieht nun. ²⁹) Math. N.: rumore. ³⁰) D. i. ein Futteral,
 Besteck aus Leder, in dem mehrere Messer, Gabeln oder Löffel aufbewahrt werden.
³¹) Edemberger.